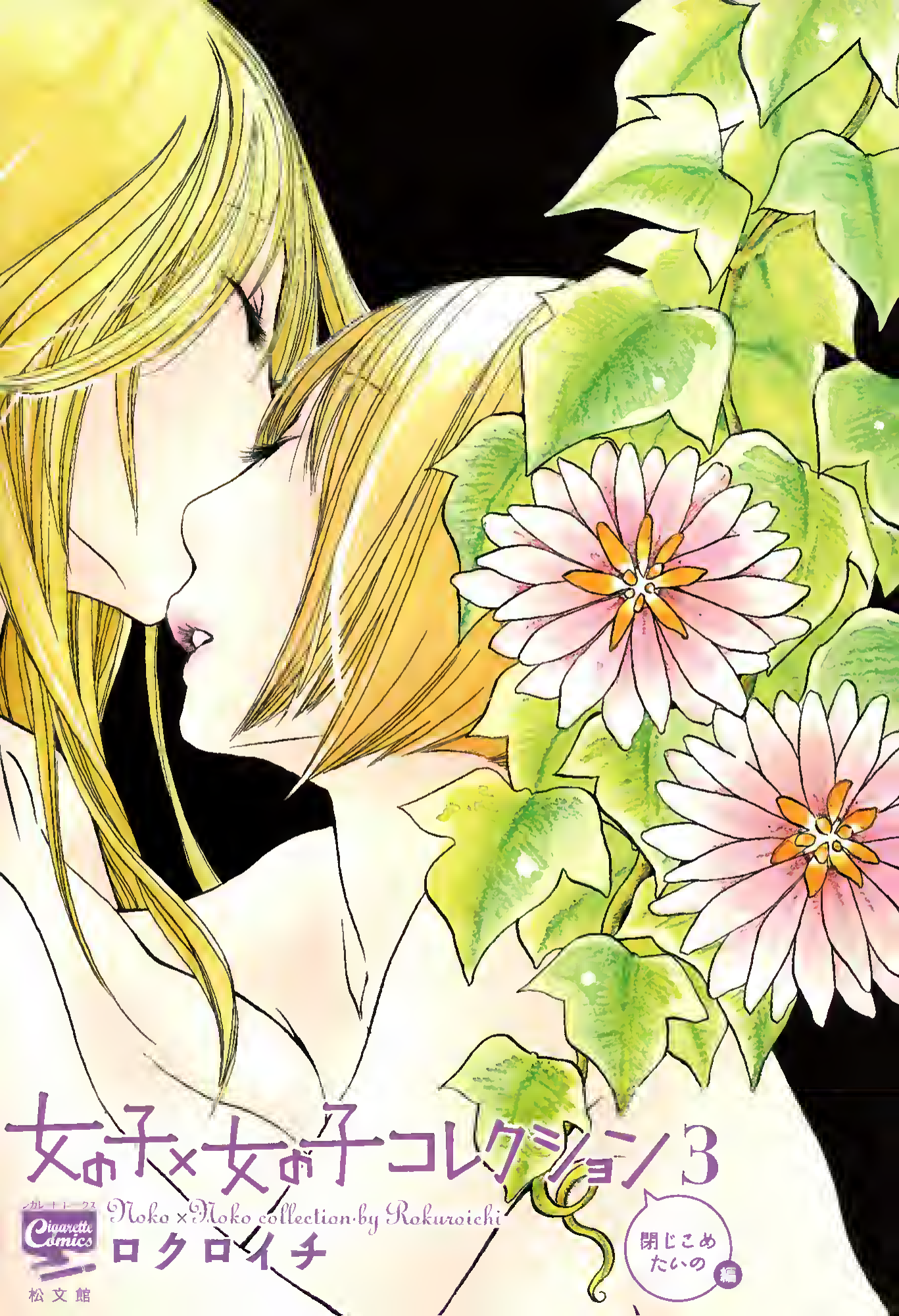


女の子×女の子コレクション3

Moko×Moko collection·by Rokuroichi

ロクロイチ

閉じこめたいの編

カレットコミックス Cigarette Comics
松文館

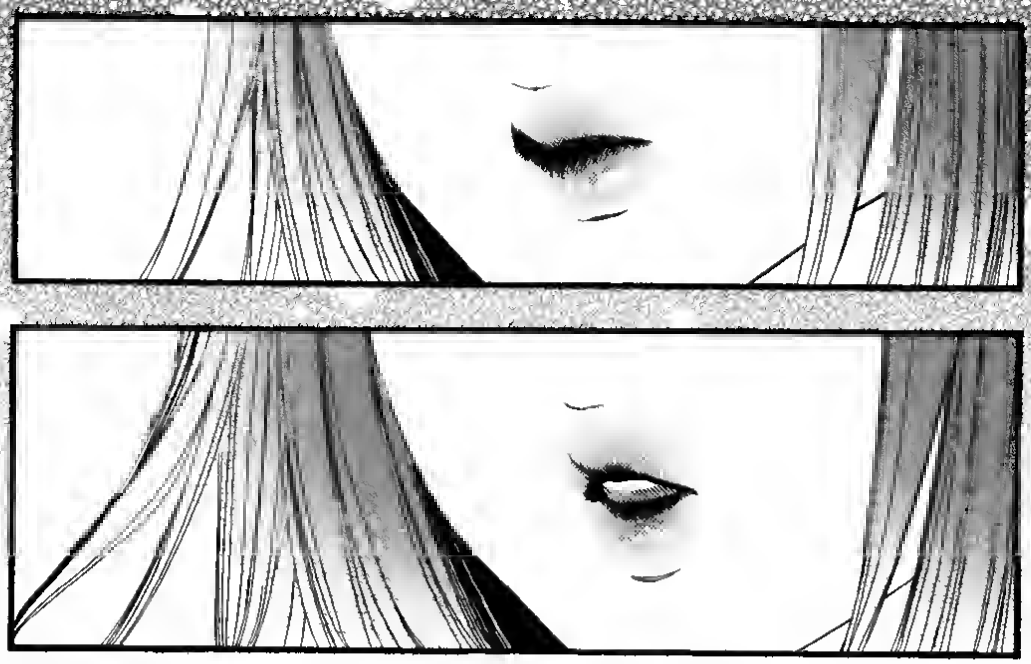
もくじ

閉じこめたいの
3
私と世界を繋ぐもの
67
スリーピングリリィ
97
君と結わえる
129
「あとがき」
169

閉じこめたいの

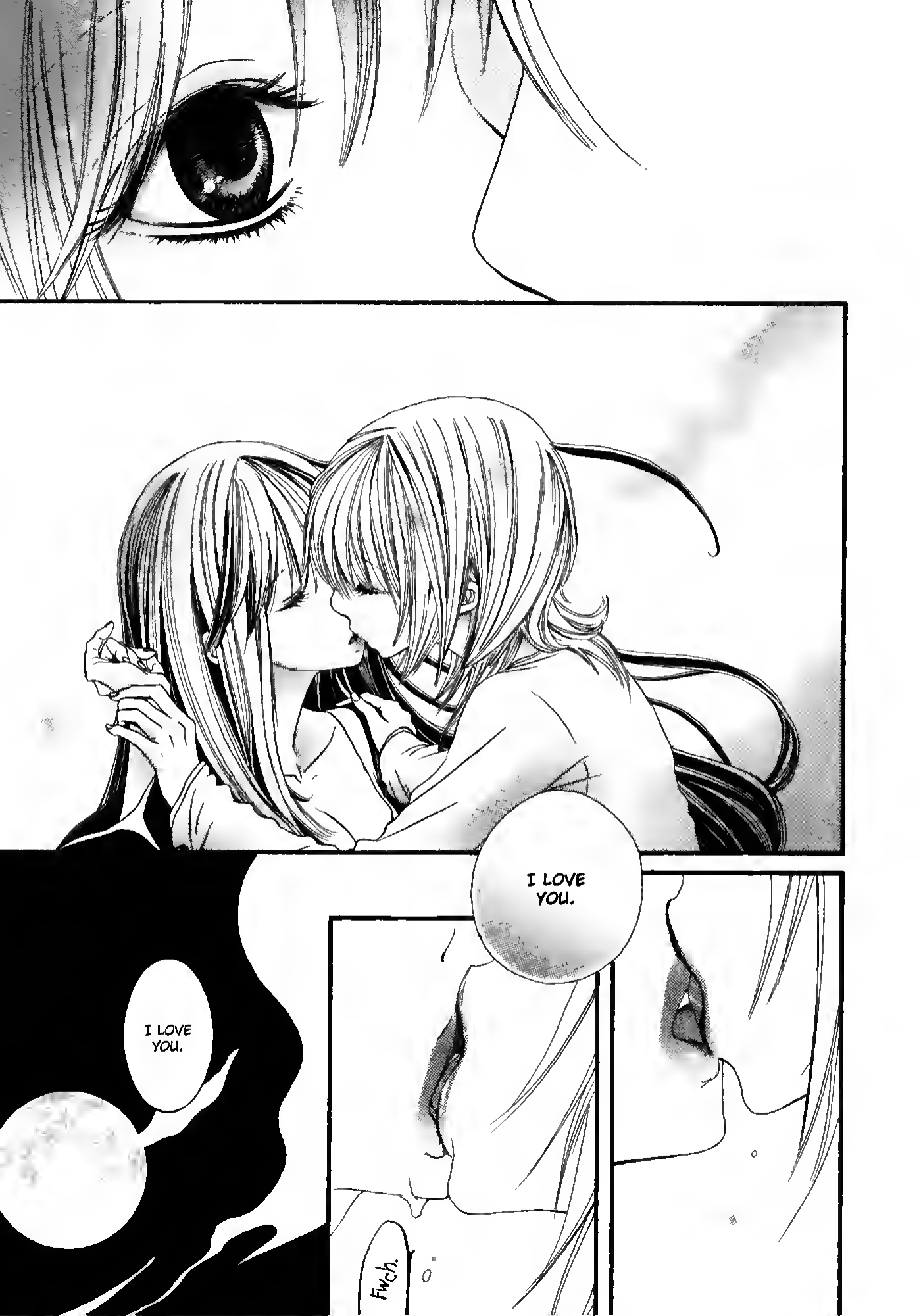
I want to lock you up.

I keep having dreams about you.
I LOVE YOU, MITSUKI-CHAN.
If it's in my dream,



she might answer me, or so I thought.

Every night,
without fail,
I
MITSUKI-CHAN...


I LOVE YOU.
I LOVE YOU.
Fwch.

I would dream about you.
Creak...
AH...

MITSUKI-CHAN...
I LOVE YOU...
.....
I wonder if she'd reply if I asked her.
WE'RE GOING OVER TO MATSUYA'S TODAY, WANNA COME ALONG?
MI~ TSUKI~!

SORRY~!
I HAVE A DATE WITH MY BOYFRIEND TODAY.
.....
As if I could ask her...
CHIKA, STILL NOT GOING HOME?

YOU'RE LIKE, ALWAYS THE LAST ONE LEFT IN THE CLASSROOM.
Turn.
I'M JUST WAITING.
...FOR THE BUS.
OH, I SEE.
Move.
I managed to talk to her properly...
HOW NICE IT WOULD BE IF I LIVED AS NEAR AS YOU...
THE ONE AND A HALF HOUR TRIP HOME I HAVE SURE SUCKS.
OH!
SHOULD I COME OVER TO YOUR PLACE AND PLAY TODAY, HMM?
.....

My home wasn't very far, and I could walk if I felt like it.

But I insisted on waiting for a bus that didn't come often.

It was an excuse I would tell her because

...IT'S FINE, YOU'RE JUST JOKING ANYWAY, AREN'T YOU?

I didn't want her to find out that I stayed back to see her as much as I could.

Ahaha~

Guess you don't like that!

...She's so cute...

AFTER ALL,

WE DON'T HAVE ANYTHING TO TALK ABOUT ANYWAY...

AW, LOOKS LIKE I'M BEING HATED

EVEN THOUGH I'VE BEEN HAVING DREAMS ABOUT YOU.

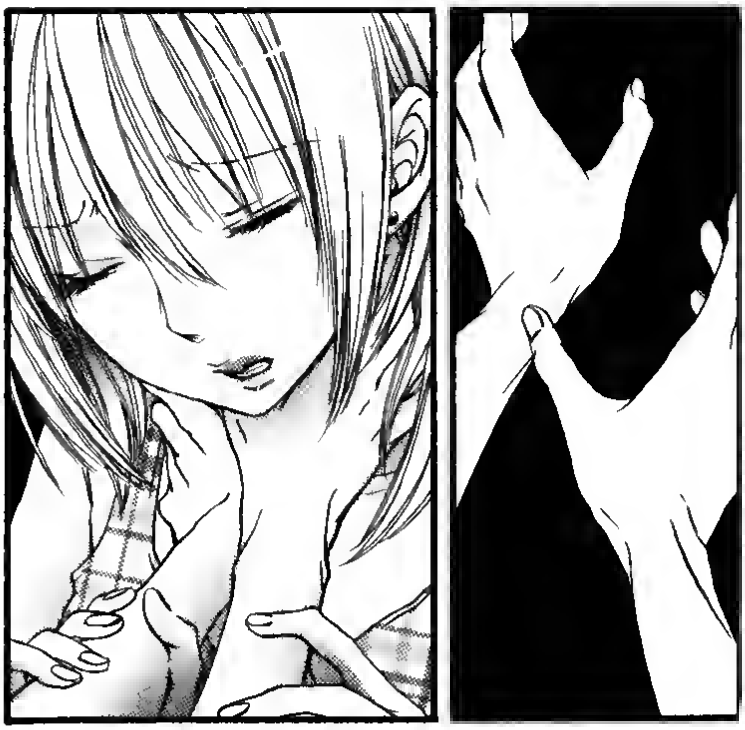
I SEE...
Don't say something like that...
YOU ARE WITH ME EVEN IN MY DREAMS, YOU KNOW~
REAL-LY...
SEE? LIKE THAT.
YOU WON'T EVEN TALK PROPERLY TO ME.
YOU HATE ME, RIGHT?

We aren't close enough for you to see me in your dreams.
If you're going to see me in your dreams, meet me in reality.
...That's so mean.
If you're going to ask me if I hate you,
tell me that you love me.
My feelings for you
are so great.
I

and I love you so much.
.....
Ugh...
So I don't say things I shouldn't,
I don't talk to you that much.
HEY...
SHOULDN'T YOU GET GOING?

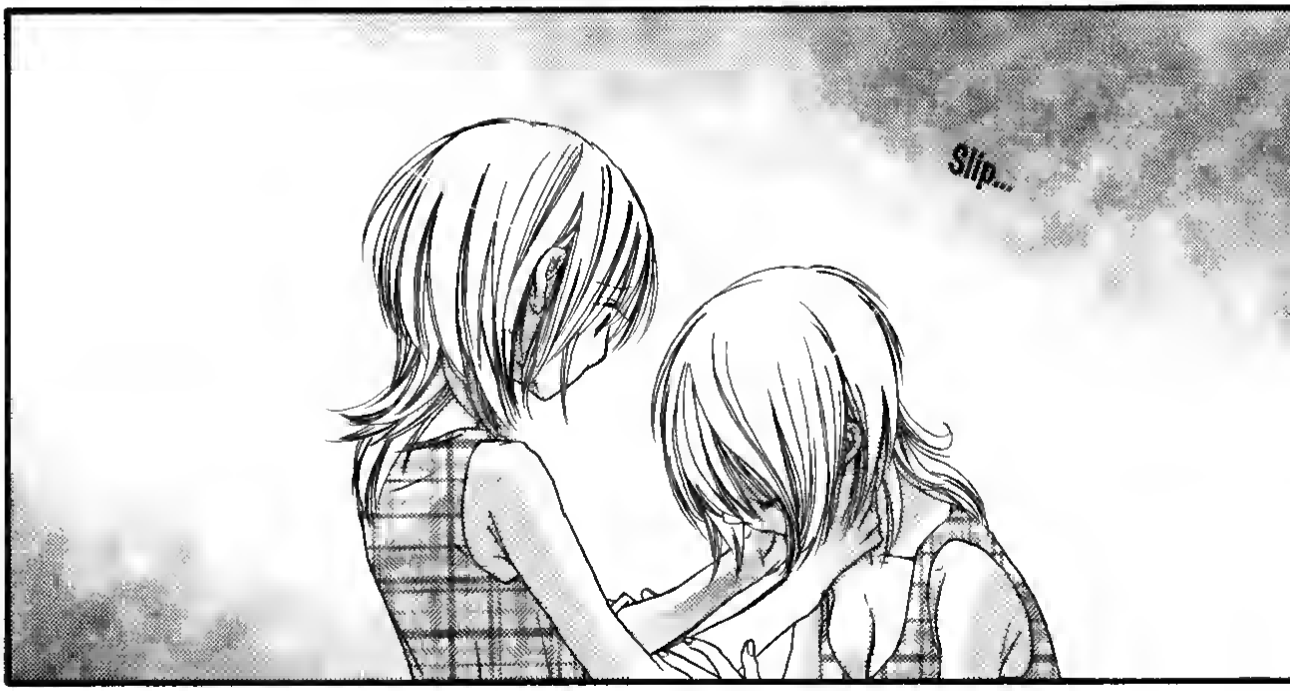
Creak...
YOU SHOULDN'T LET YOUR BOYFRIEND WAIT FOR YOU...
Today was the worst...
She even went out of her way to talk to me...
How nice it would be if she really came over to my place to play.
That said,
not only will it be boring for her,

I would get awfully tense as well.
Without losing control,
without making any mistakes,
I want to talk to you,
tell you how I feel,
and kiss you.



I even feel jealous

of my own self who appeared in your dreams.



just a dream.
.....
MITSUKI-CHAN...
Only in my dreams
are you so kind to me...

MITSUKI-CHAN...
Only in my dreams...
I LOVE YOU.
can I say this to you.

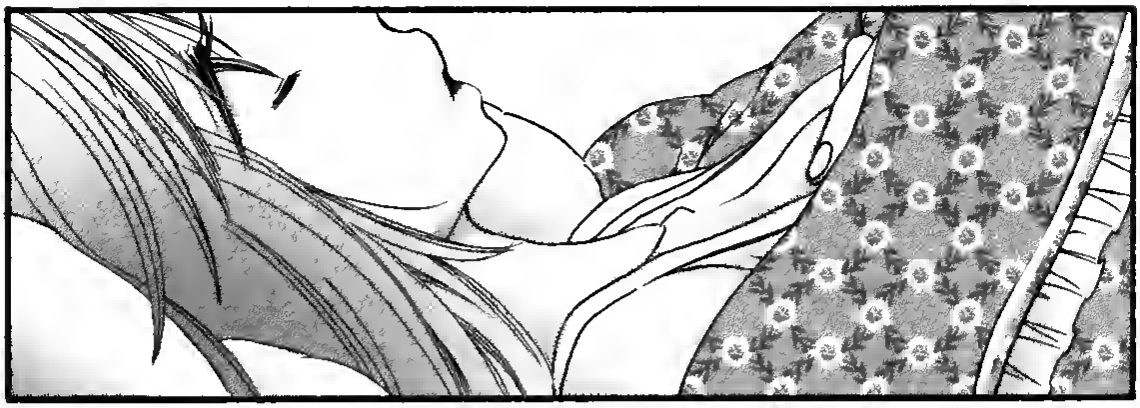
NN...
I LOVE YOU...
HAH.
MITSUKI-CHAN
I LOVE YOU...

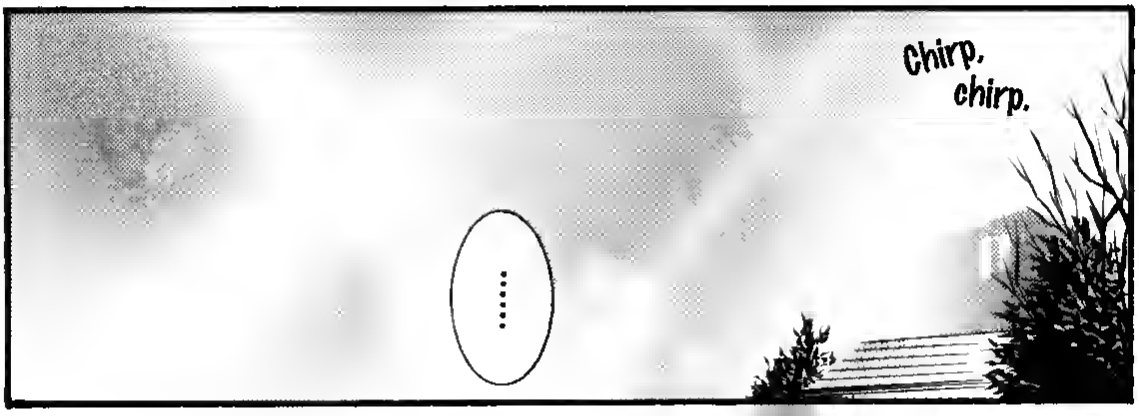
rub. Rub.
Nn!
DON'T LET ANYONE TOUCH YOU.
Ah.
JUST ME, AND ME ALONE...
AH!
YOU'RE SO BEAUTIFUL...
I LOVE YOU.
Hah.
Haah
I LOVE YOU...
Only in my dreams, can I say everything to you.
Ah.
Nn.
fondle. fondle,

AHH...
AH...
SMILE MORE AT ME...
AH!
AH.
CARE ABOUT ME.
I want to fill you up with my feelings.
Stroke.
LOVE ME...
Noth-ing.
I LOVE YOU.
There is nothing I can't tell you here.

I LOVE YOU...
MITSUKI-CHAN.
I want to lock you up,
Ah!
Ah...
this world of the night.
in this dream,
Tremble.
Hah.
Hug.
Together with me.
Haah.

Haah
Hah
I LOVE YOU...
PLEASE, STAY BY MY SIDE FOREVER...
All of these words that I could never say,
this dream that will never come true,
I want to lock them all up.



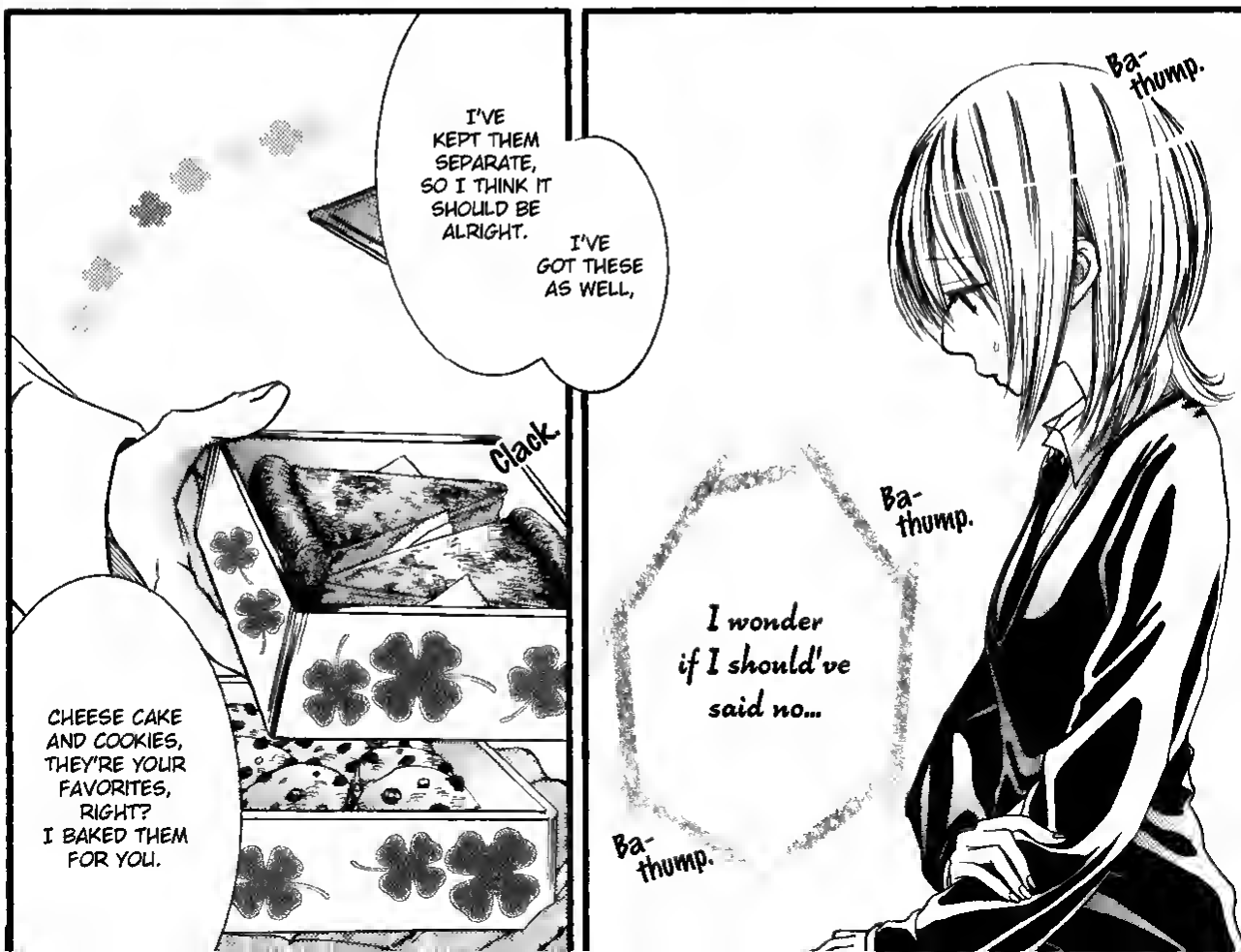

Chirp,
chirp.
……

Creak.

!

CHIKA,
Ding dong.
I'M ALL READY TO GO PLAY AT YOUR PLACE TODAY!
.....
...OKAY, I GUESS...
Rattle.
GREAT!
When's your bus?
Why did she come?

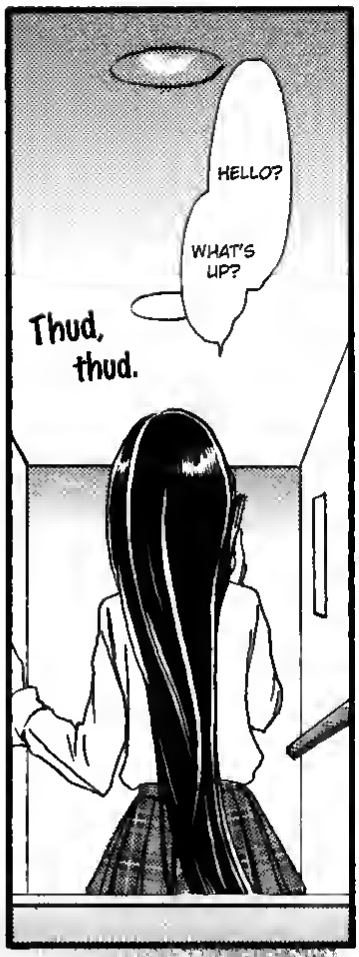
I'm happy to know that she wasn't joking,


I'VE KEPT THEM SEPARATE, SO I THINK IT SHOULD BE ALRIGHT.
I'VE GOT THESE AS WELL,
Clack.
CHEESE CAKE AND COOKIES, THEY'RE YOUR FAVORITES, RIGHT? I BAKED THEM FOR YOU.
Ba-thump.
Ba-thump.
I wonder if I should've said no...
Ba-thump.

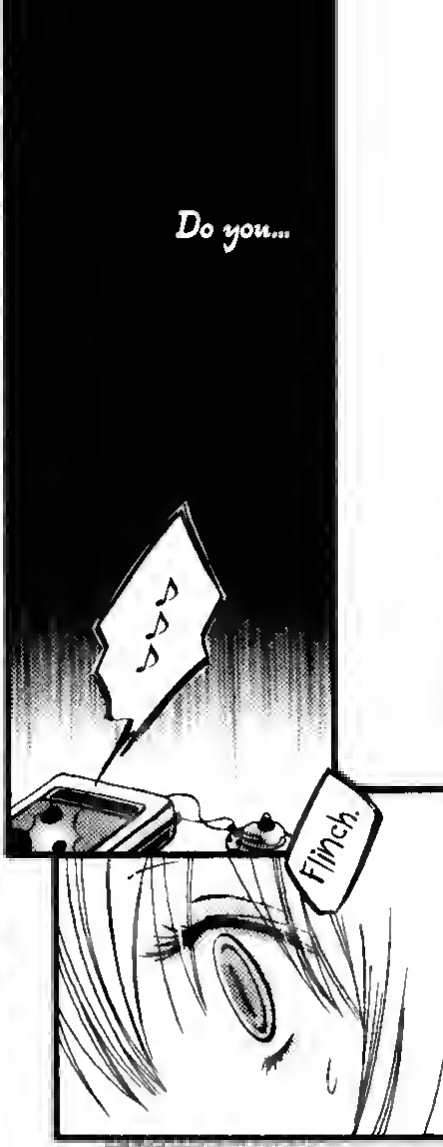
NOT AT ALL...
I LIKE THEM ALL...
THANK YOU...
SCARY, AREN'T I? IT'S JUST A FRIENDLY VISIT, AND YET I BROUGHT MY HOME MADE CAKES AND COOKIES.
UFU♥
.....
Say ahh~~
All right, time for a taste!
I guess... I should've said no...

"Do you bake these for your boyfriend often?"
Munch.
...IT'S DELI-CIOUS.
Really?
"You don't have a date today?"
I'LL MAKE YOU SOME CARAMEL FLAVORED ONES NEXT TIME THEN.
I KNOW YOU LOVE SWEET STUFF AFTER ALL.
Thanks for the drink.
"How... How do you know what I like?"

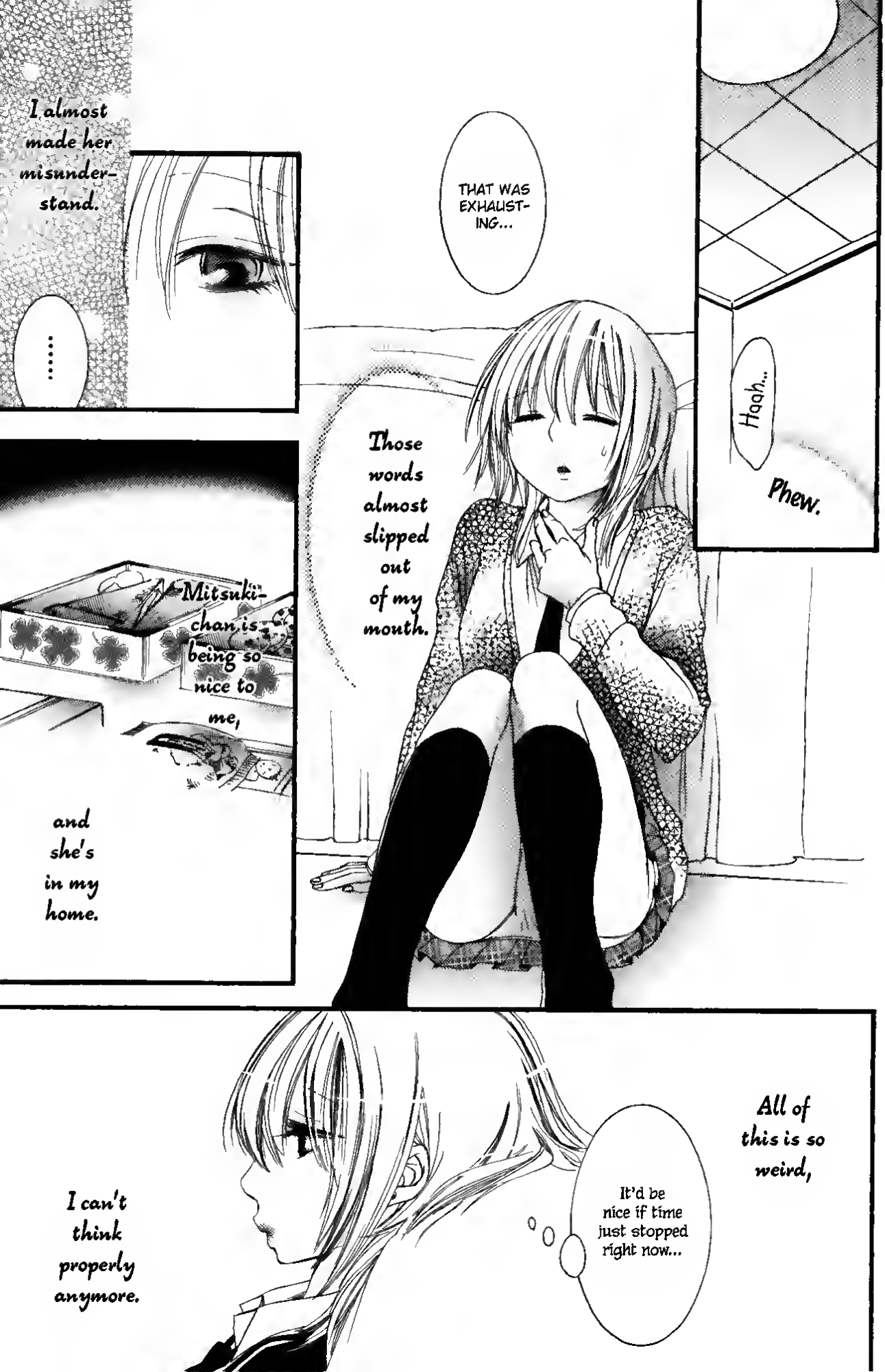
OH,
HEY, COME TO THINK OF IT...
"Why does your smile...
...seem so kind today?"
Why...
While you said that,
"You must hate me, right?"
did you come?
HEY,
Clench
Was I wrong?
you were the one who hated me.
That's what I thought...


HELLO?
WHAT'S UP?
Thud, thud.

IT'S MOM.
AH...
THERE'S NO ONE IN THE LIVING ROOM, SO YOU CAN TAKE IT THERE.
Right, thanks


Do you...
Flinch.

.....
Thud, thud, thud, thud...


I almost made her misunderstand.
.....
THAT WAS EXHAUSTING...
Haah...
Phew.
Those words almost slipped out of my mouth.
Mitsuki-chan is being so nice to me,
and she's in my home.
All of this is so weird,
It'd be nice if time just stopped right now...
I can't think properly anymore.

SORRY THAT IT TOOK A WHILE.
Open.
.....
Suu...
Suu...

Touch.
Pat,
pat.
.....
Shudder.
Stare.
.....

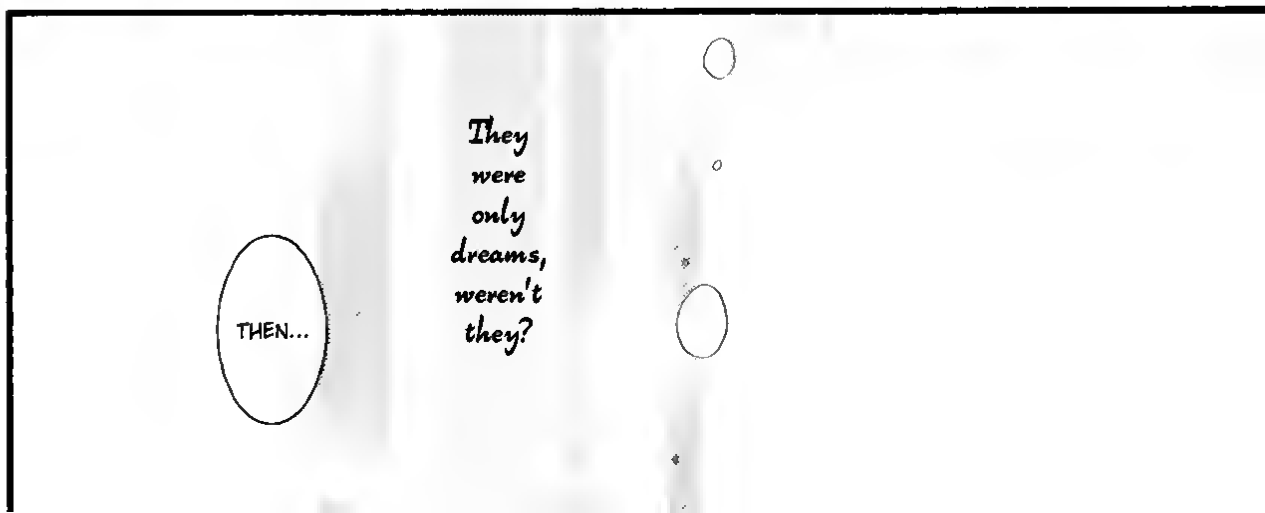
...AM I DREAM-ING?
YUP,
THAT'S RIGHT.
Hug...

Mistuki-chan is being a little different...
She never spoke to me in my dreams before, not even once.
CHIKA...
Huh?
Besides, when did I fell asleep?
IT'S A DREAM.
IF IT WASN'T, I WOULDN'T HAVE COME, WOULD I?

Say ahh.
"I know you love sweet stuff."
"I'm all ready to go play at your place."
I KNEW IT WAS WEIRD...
Smile more at me.
Care about me.
Please, stay by my side forever...
So all of this was just you being how I wanted you to be
Ahh...
I GUESS SO.

be able to answer me today?
MITSUKI-CHAN...
DO YOU LOVE ME?
If that's the case,
will you...
.....

...YES.
I LOVE YOU, CHIKA...
Those words that I'd so dearly sought,
the dream that I had of you...


THEN...
They were only dreams, weren't they?

BREAK UP WITH YOUR BOY-FRIEND.
Fufu...
THAT'S IMPOS-SIBLE.
I DON'T HAVE ONE AT ALL,
TO BEGIN WITH.
That's an answer that I wished for.
CHIKA, I'VE BEEN WATCHING YOU...
EVER SINCE I ENROLLED IN THIS SCHOOL.
But it's not you who's saying it,
YOU'RE THE ONLY ONE IN MY EYES, CHIKA.

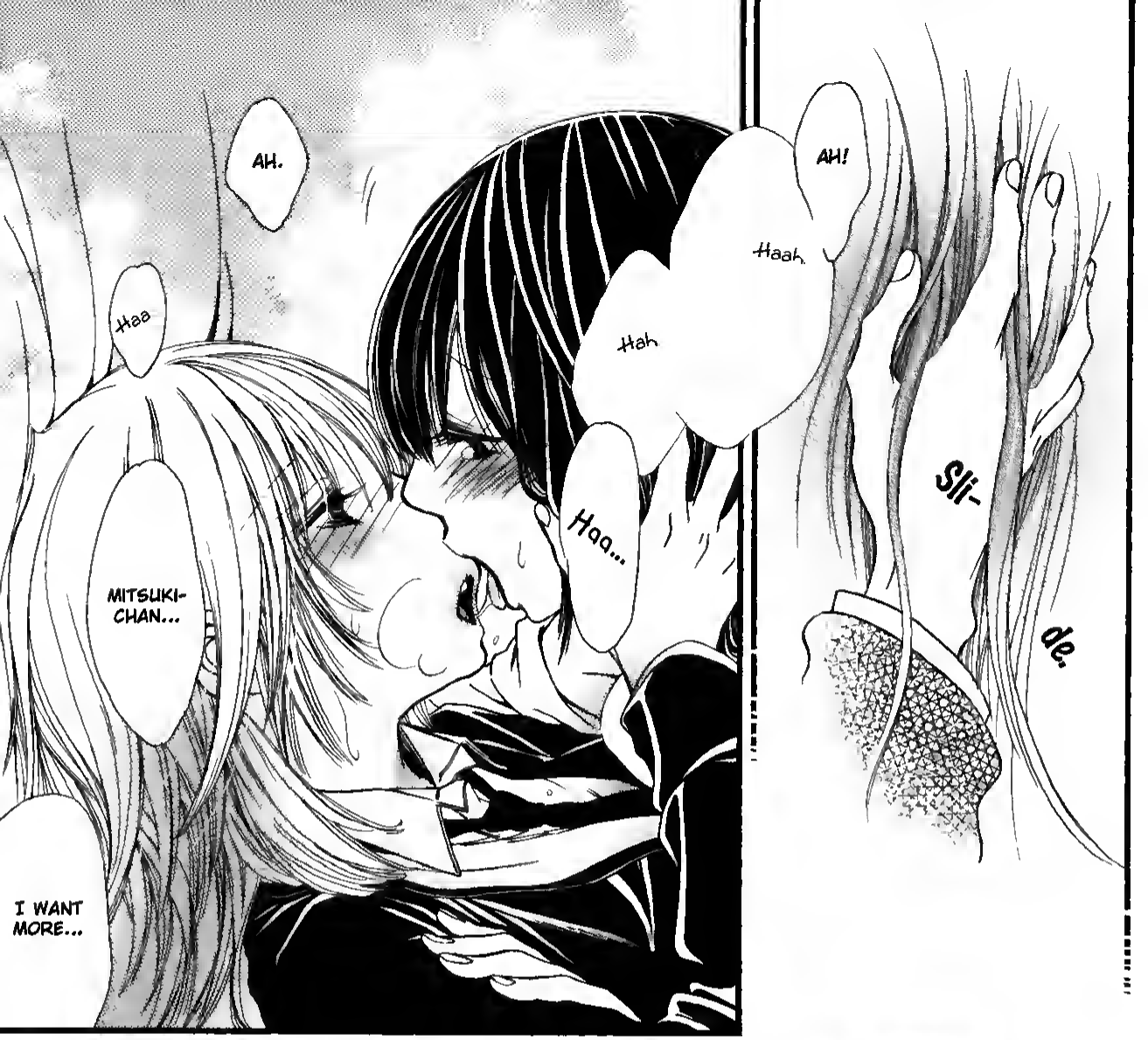
it's just... me telling it to myself.
COULD YOU... DO ME LIKE YOU ALWAYS DO?
This is so dumb.
CHIKA...
Haah.
Nn...!

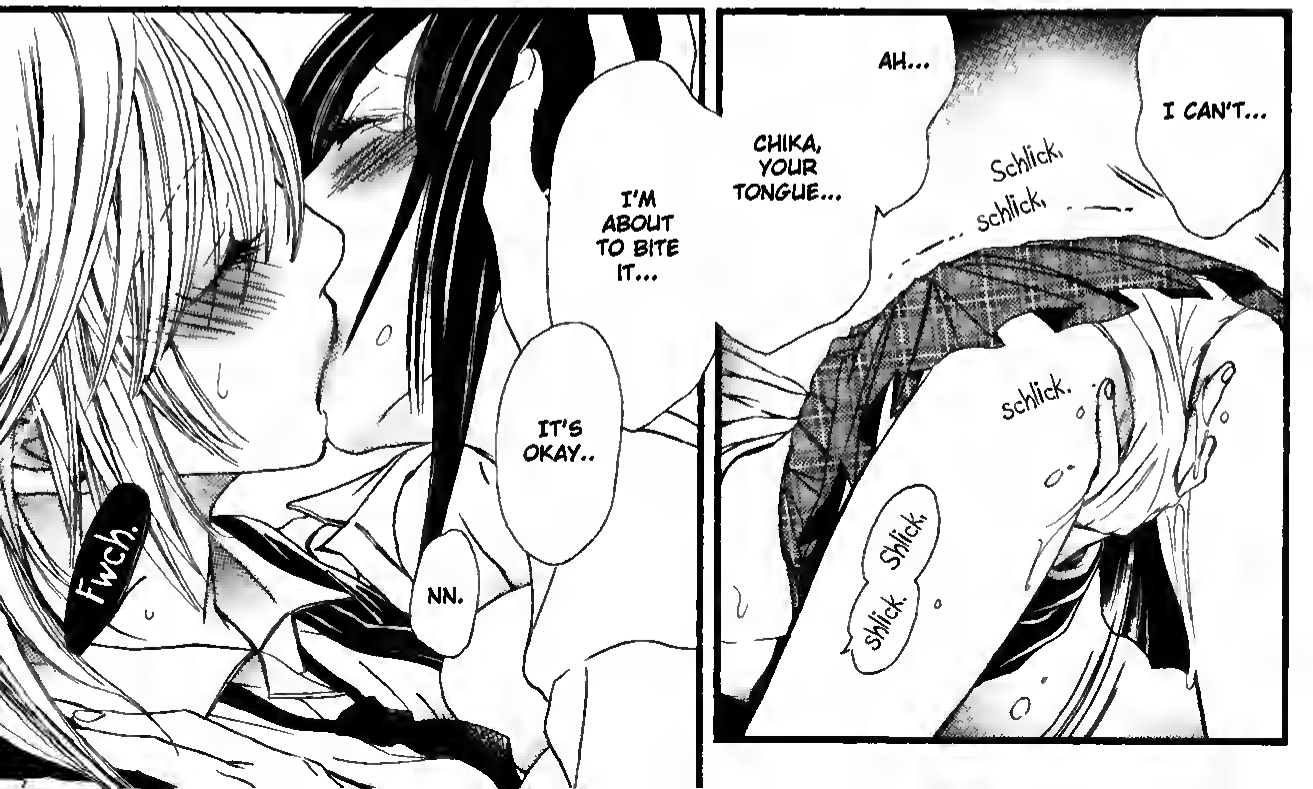
Hah.
ARE YOU FEELING GOOD?
Haah.
AH... YES...
Nch.
Fwch.
I SEE...
This is so dumb
nwch. fwich.
Lick.
HAAH,
NN...
lick. Lick.
AH,
NN.
Nch fwch.
NN!

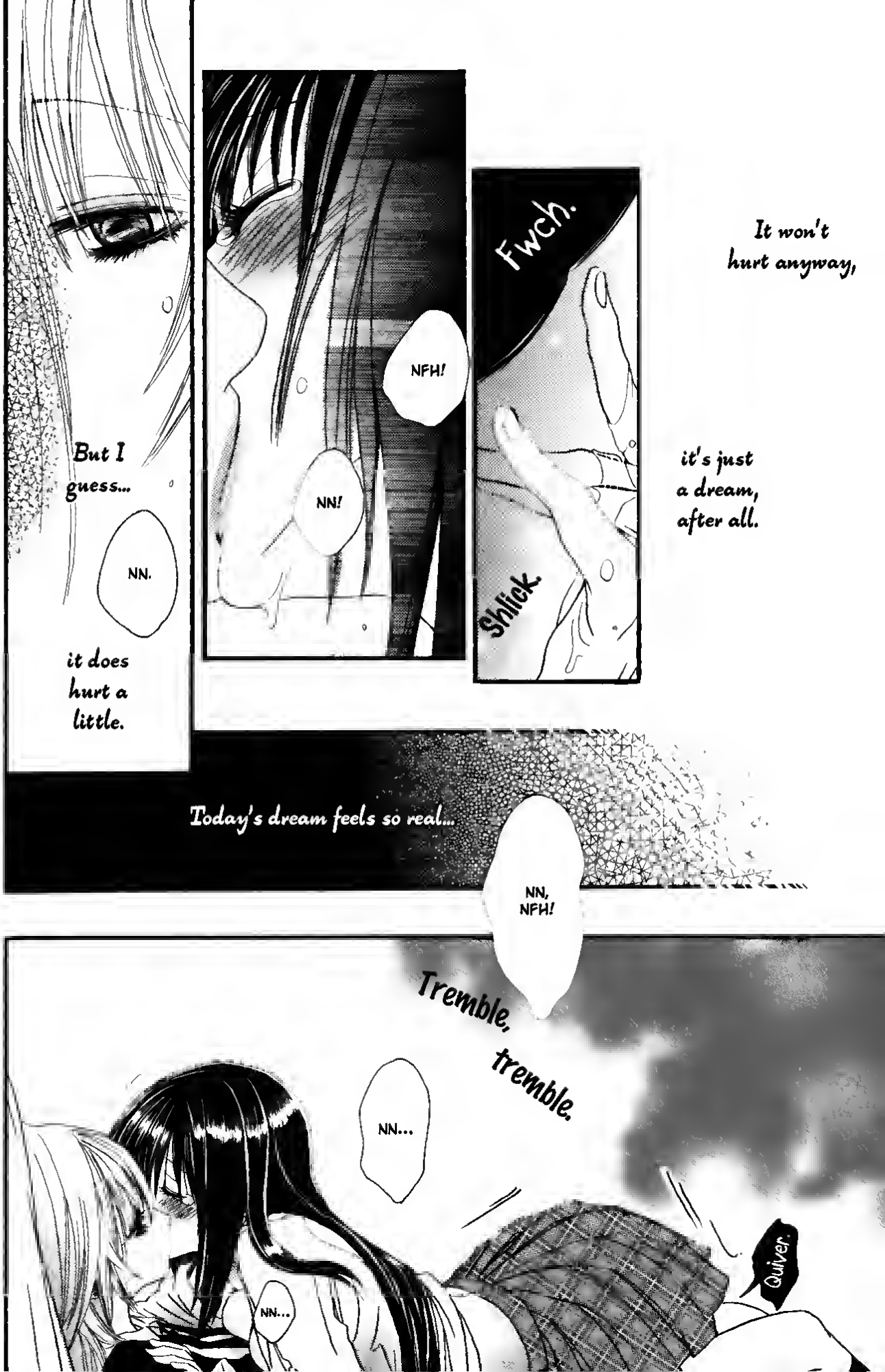
This softness and this body temperature I'm feeling,
all of it is fake.
Fondle.
Nch.
IT'S THE FIRST TIME I COULD FEEL YOUR TEMPERATURE.
Slip.
Quiver.
BUT YOU'RE SO HOT DOWN HERE.
YOUR SKIN FEELS SO COLD.
Haah.
Haah.
YEAH...
NO...
AH...
CHI-KA...
Slip.

This is just so lonesome...
Squeeze.
AH...
MITSUKI-CHAN...
Clench.
Fwch.
Tremble.
HAA.
Rub, rub, rub.
MITSUKI-CHAN,
Haah.
I LOVE YOU.
Shlick...
AH.
Fwch.
Haah.
NO...

NN...
NN,
NN,
NFH.
Thud.
NNGH!
MM.
Shlick, shlick.
Quiver.
Quiver, quiver, quiver.
NGH!
Shake, shake.
Fwch, ntch,
fwch, shlick.
NNM...!
NNFH,
NNNGH!


AH.
Haa
MITSUKI-CHAN...
I WANT MORE...
Haa...
Hah
Haah
AH!
Sli-
de.

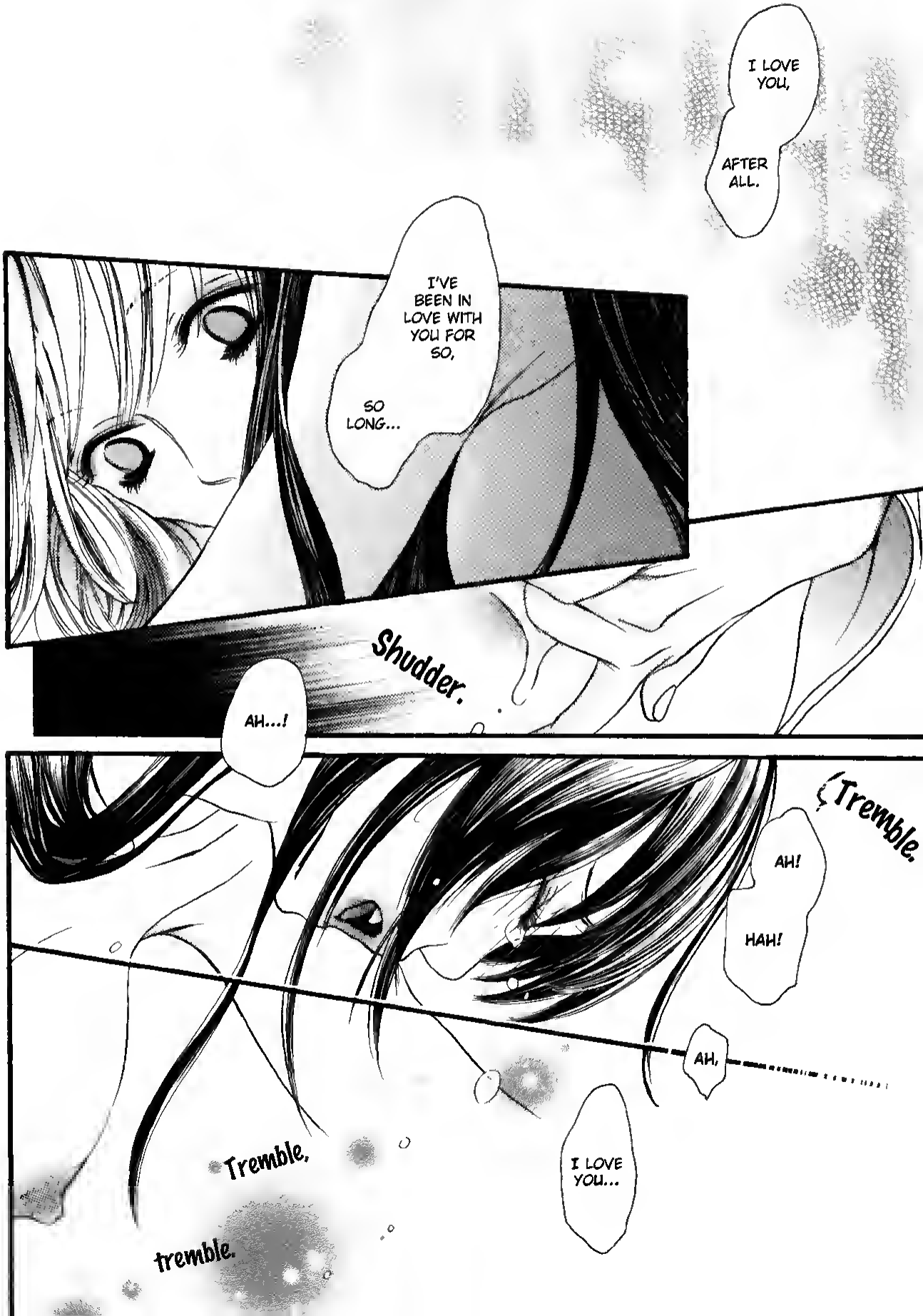

Fwch.
NN.
IT'S OKAY..
I'M ABOUT TO BITE IT...
CHIKA, YOUR TONGUE...
AH...
I CAN'T...
Schlick, schlick,
schlick.
Shlick.
schlick.

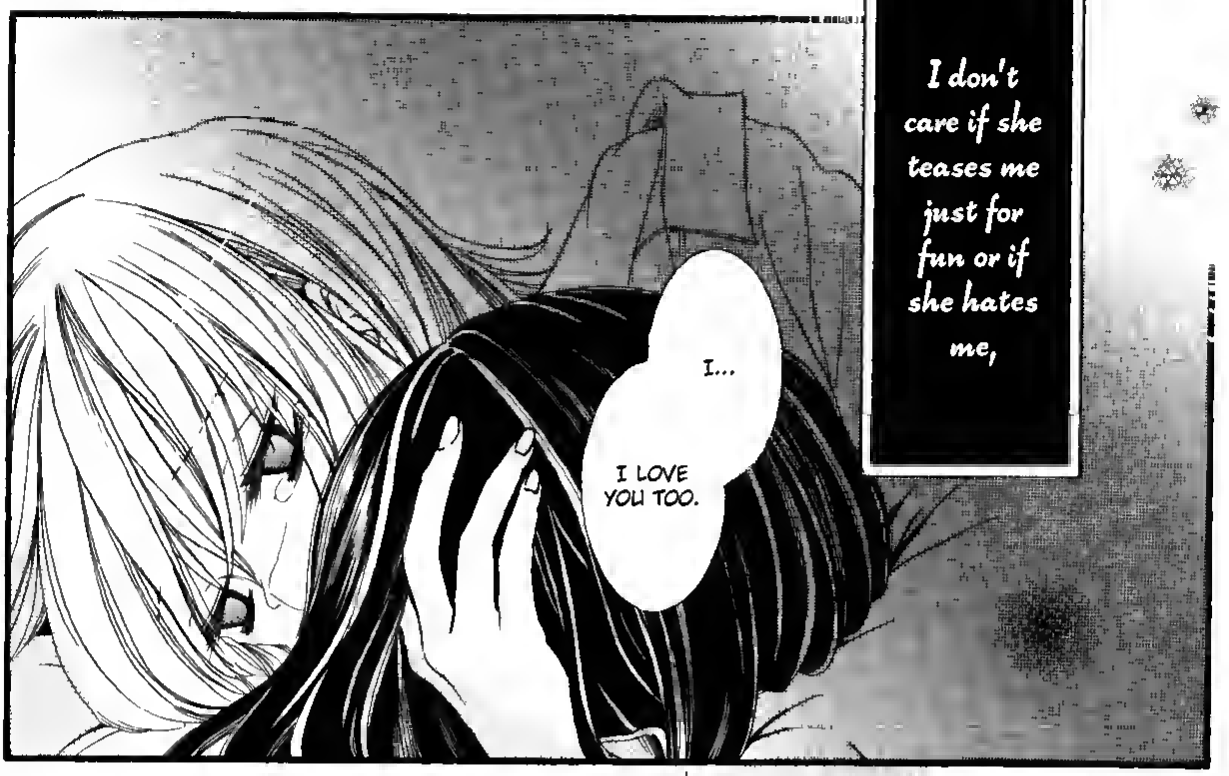

But I guess...
NN.
it does hurt a little.
NFH!
NN!
Fwch.
Shlick.
It won't hurt anyway,
it's just a dream, after all.
Today's dream feels so real...
NN, NFH!
Tremble, tremble.
NN...
NN...
Quiver.

Nch...
CHIKA...
it's all making me so sad.
as well as her sweet scent, and feverish breath,
Chuu.
NN, CHI-KA...
Haah...
Haah
This heat and this tightening sensation I'm feeling inside of her,
Shlick..
MITSUKI-CHAN...
Haah
DO ME TOO...
I don't want to think about anything anymore.

...H!
AH...!
Haah.
Nch.
NN.
ntch. Fwch.
Tremble.
Tremble.
AH!
AH.
HAA,
AH...
Haah.
MITSUKI-CHAN...

Shlick.
AHN...
AH,
BUT I CAN'T HELP IT...
AHN!
AHH,
SO, YOU'RE FEELING GOOD WHILE DOING ME?
Shlick.
NN!
NN.
cha. Nch.
ntch.

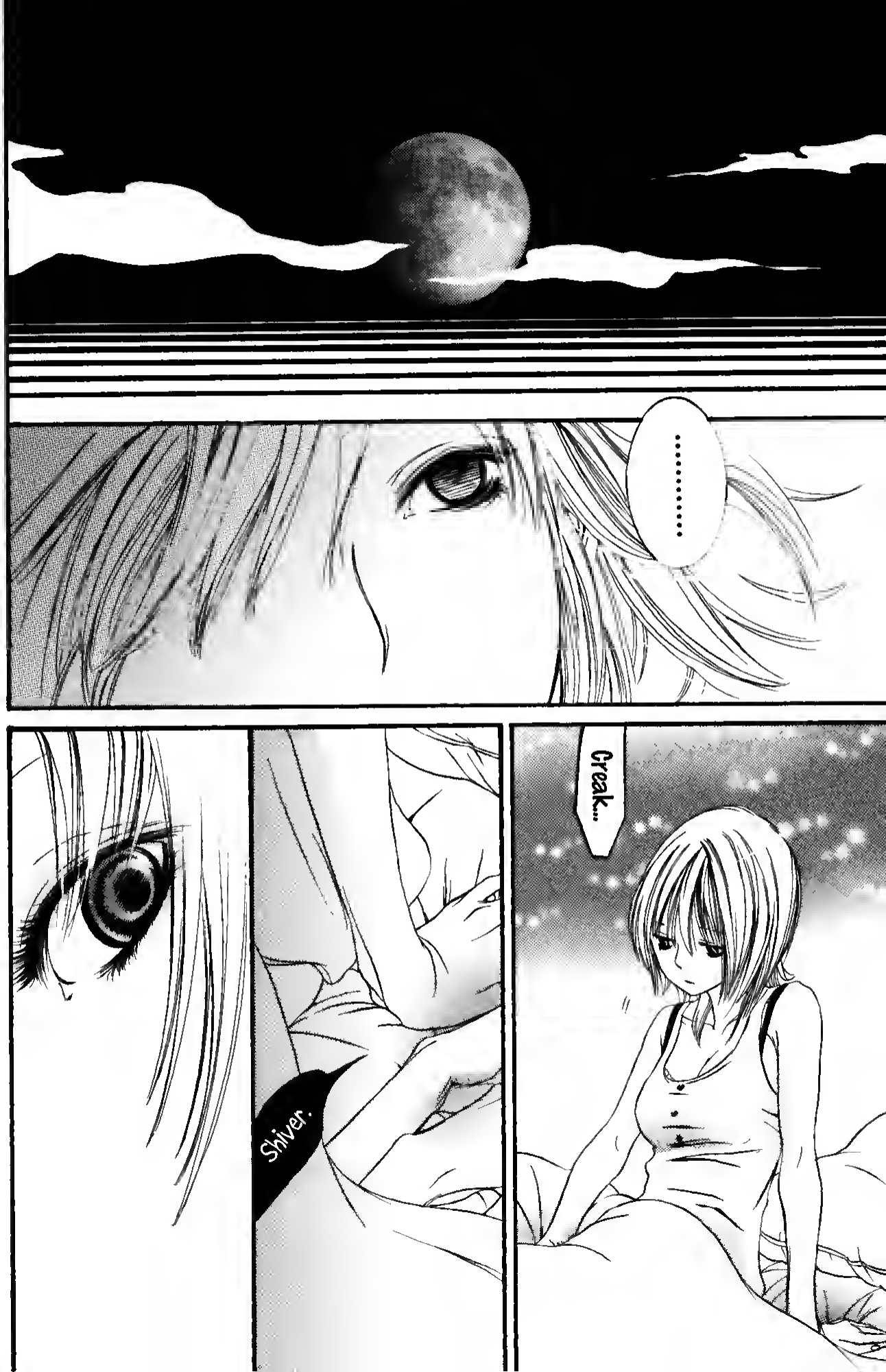

I LOVE YOU,
AFTER ALL.
I'VE BEEN IN LOVE WITH YOU FOR SO,
SO LONG...
Shudder.
AH...!
Tremble.
AH!
HAH!
AH,
I LOVE YOU...
Tremble,
tremble.



I want to tell this to the real Mitsuki-chan.

I LOVE YOU.

I want to meet the real Mitsuki-chan.


.....
Creak...
Shiver.

Why...?
.....
...HUH?
WHEN WILL I WAKE UP?

YOU'LL NEVER WAKE UP.
YOU WON'T.

Hehe.
THIS IS REALITY, AFTER ALL.
I'M SO SORRY, ARE YOU CONFUSED?

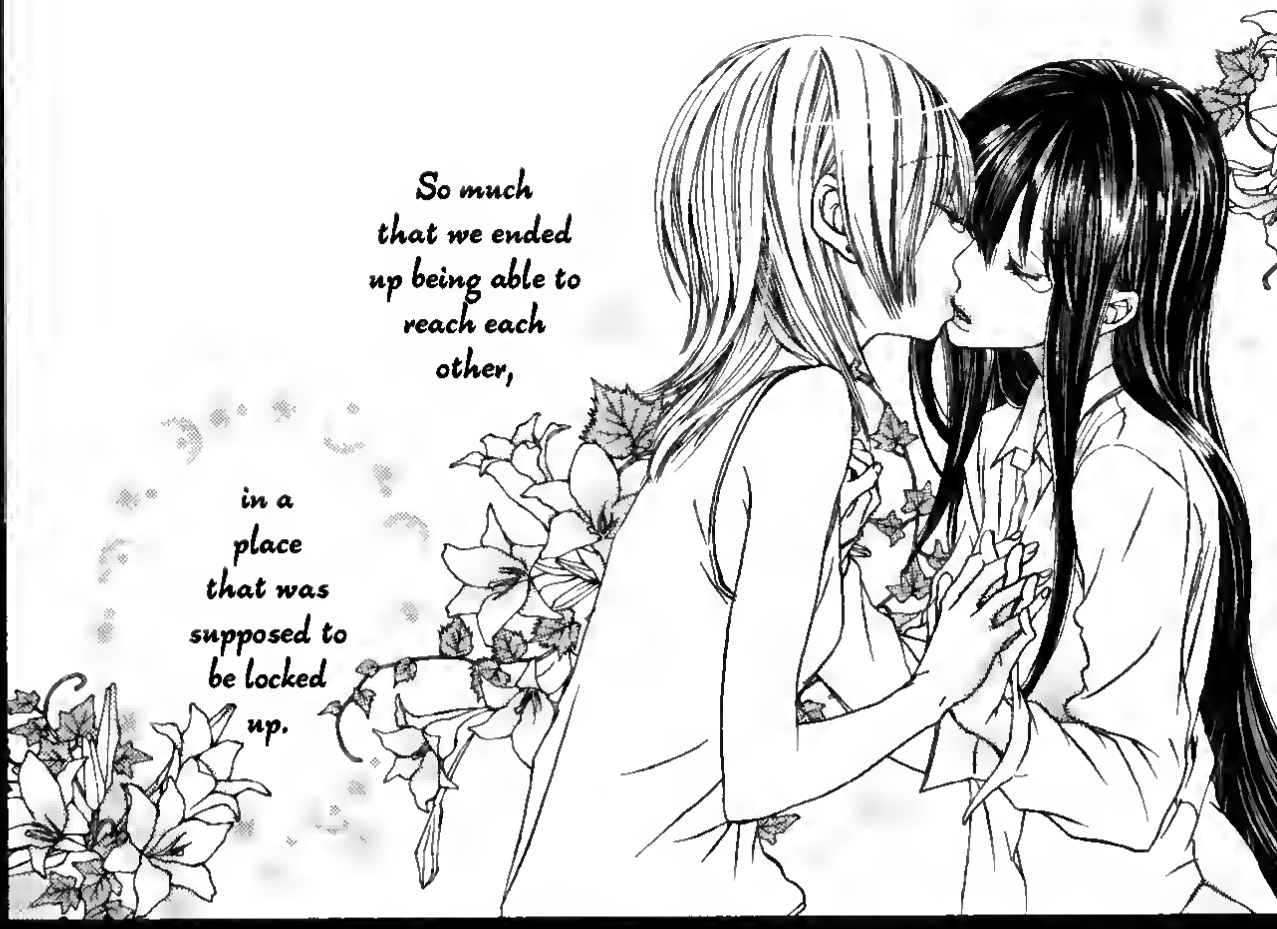
There's no way this can be true.
"It's a dream."
Since you knew about it.
"Can you... do me like you always do?"
THAT DREAM WAS SUPPOSED TO BE MINE...
You knew about my dream.
I COULDN'T BELIEVE IT EITHER.
I THOUGHT THAT I WAS DREAMING AS WELL.
BUT...

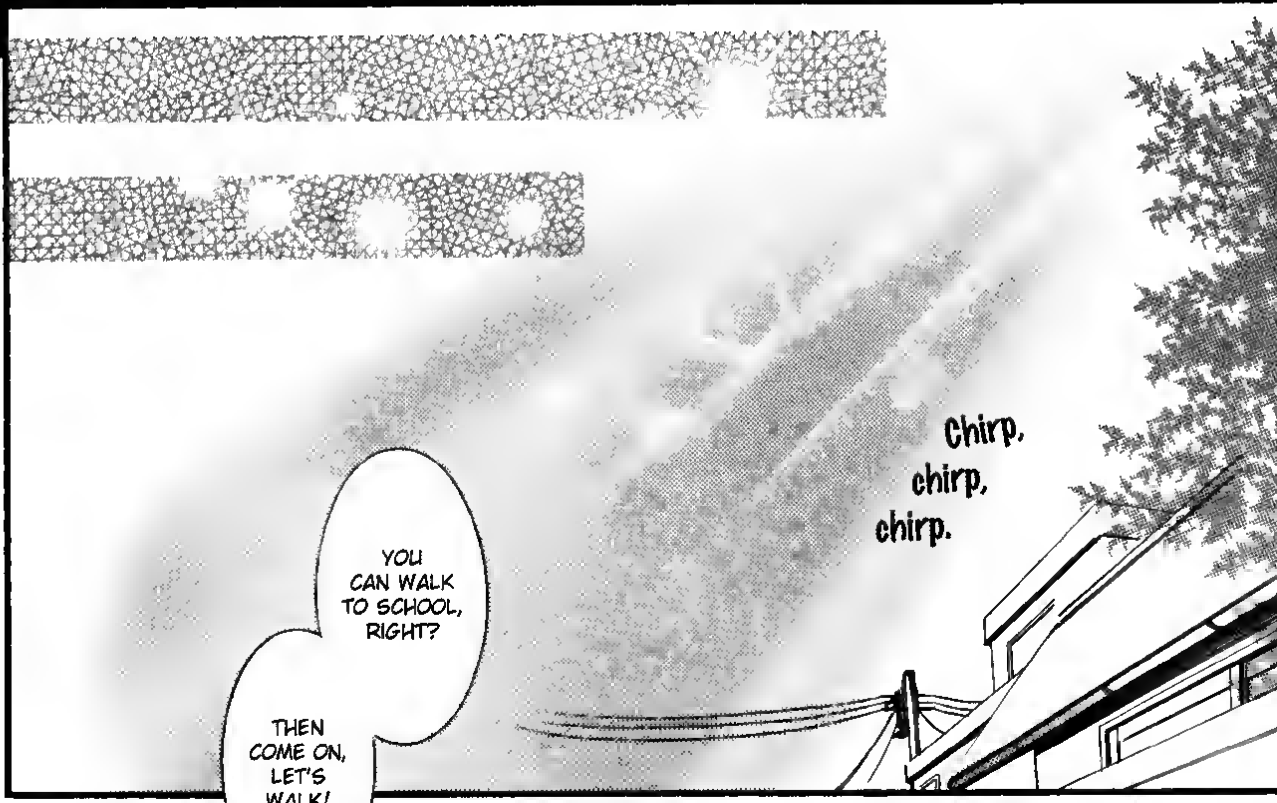
This warmth can't be fake, can it?

I love you so, so much.
ME TOO.
...I THINK I DON'T KNOW WHAT'S WHAT ANYMORE...
BEING ABLE TO SHARE DREAMS IS WEIRD.
ISN'T IT?
Those were feelings that I'd locked up within myself.
IT'D BE POSSIBLE.
STILL,
EVEN THOUGH IT WAS WEIRD, I JUST COULDN'T HELP MYSELF BUT FEEL THAT MAYBE, JUST MAYBE...

IT MIGHT BE THAT I JUST WANTED TO BELIEVE...
THAT IT WAS ACTUALLY A PUSH ON THE BACK FOR US TO COME TOGETHER IN REALITY.
The feelings I had for you were so strong that I could not contain them.
I couldn't keep it all within myself...

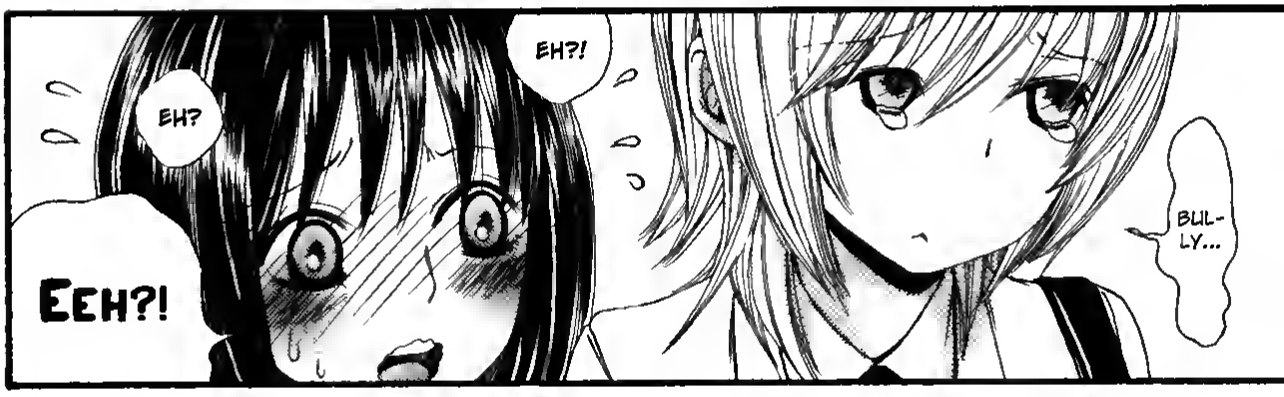
it was just too much...
I LOVE YOU.
MITSUKI-CHAN...

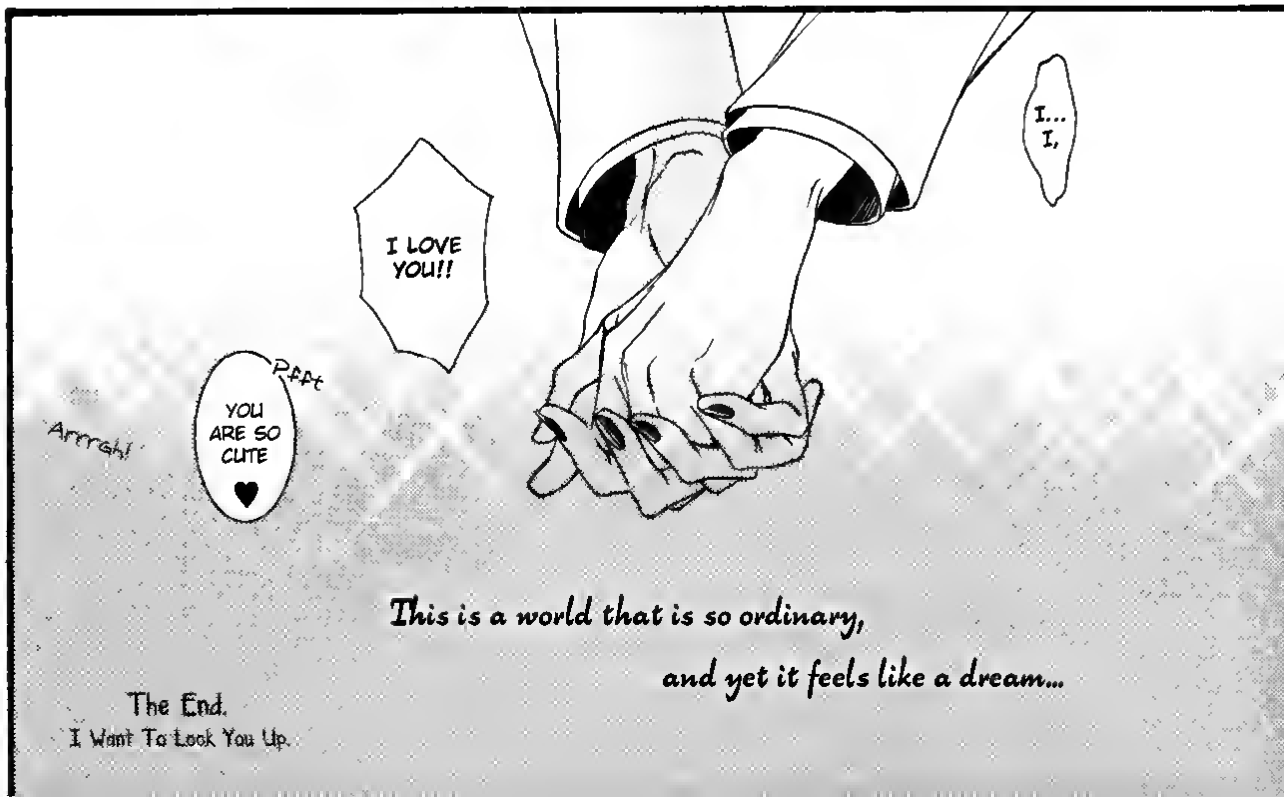

So much that we ended up being able to reach each other,
in a place that was supposed to be locked up.


Chirp, chirp, chirp.
YOU CAN WALK TO SCHOOL, RIGHT?
THEN COME ON, LET'S WALK!

I DON'T REALLY MIND, HMM?
Ufu♥
I ALWAYS DREAMED OF WALKING TOGETHER WHILE HOLDING HANDS! ♡
.....
Slip.
I-
I'm so happy...
AW, CHIKA, YOU'RE TOO CUTE.
THAT'S BECAUSE I WAS HAPPY TO KNOW
THAT YOU LOVED ME SO MUCH.
Blush!
YOU CRYBABY. ♡
WHA!
What are you talking about?!

!!
I-I SAID THAT YESTER-DAY, DIDN'T I?!
I WON'T SAY IT ANY-MORE!
.....
.....
THEN SAY YOU LOVE ME.
YOU SURE GET EMBARASSED EASILY, MITSUKI-CHAN.
N-NO I DON'T!


EH?
EH?!
EEH?!
BUL-LY...


I... I,
I LOVE YOU!!
Pfft
YOU ARE SO CUTE ♥
Arrrgh!
This is a world that is so ordinary,
and yet it feels like a dream...
The End.
I Want To Look You Up.

Whispering in her heart that she loves her.

ロクロイチ
By Rokuroichi
閉じこめたいの
GIRLS POP COLLECTION
ガールズポップコレクション

YuriProject.net

Translator:

Meido-san

Raws/Edit:

WeatheredPeach

QC:

kamyu

Phyis